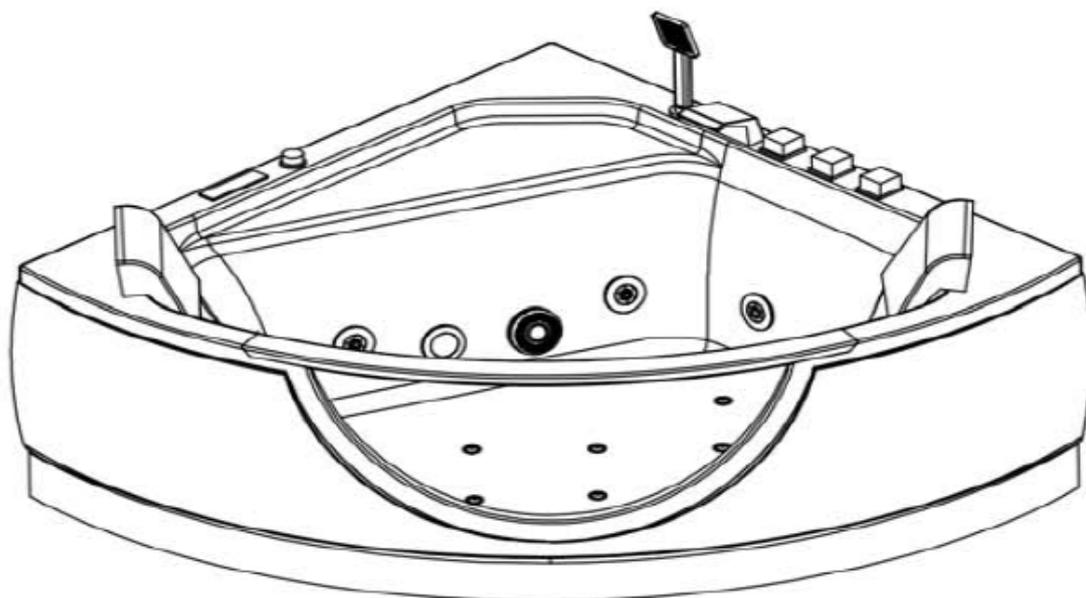


# ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

BT-62118M

Ванна



ГИДРОМАССАЖНАЯ ВАННА.  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
МОДЕЛЬ: ВТ-62118М

Благодарим Вас за приобретение ванны. В целях безопасности, пожалуйста, перед установкой внимательно прочитайте настоящее руководство.

УКАЗАТЕЛЬ

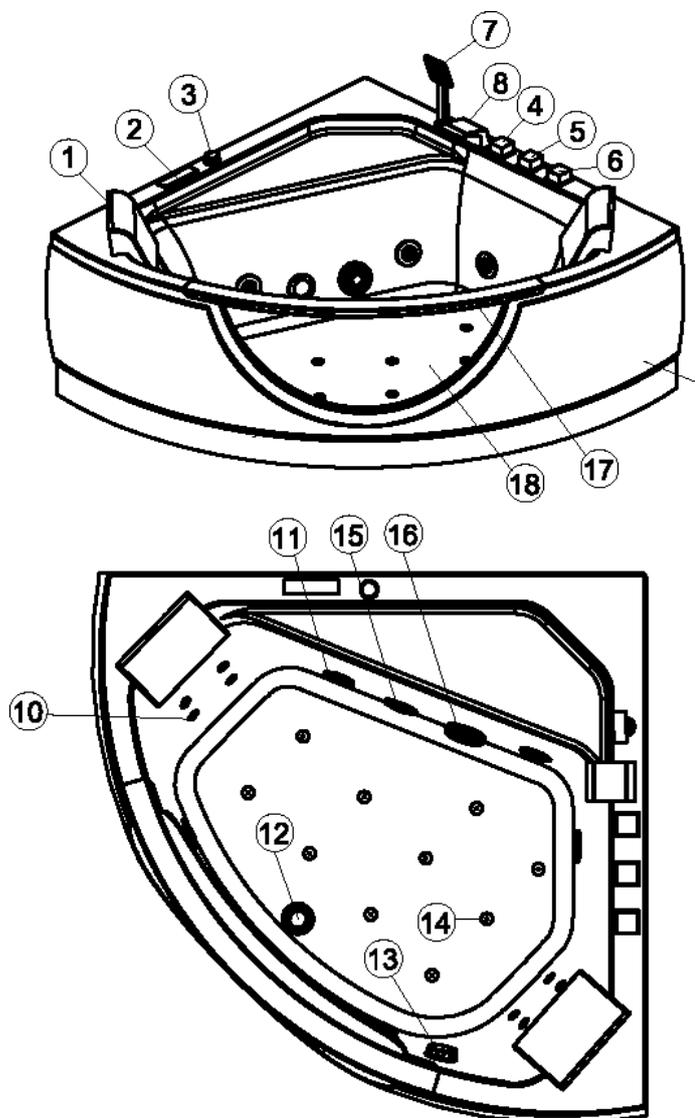
|   |    |
|---|----|
| СОДЕРЖАНИЕ  | 1  |
| Компоненты и аксессуары   | 2  |
| Требования к электротехническим работам и сантехнической подводке | 3  |
| Монтаж системы водоснабжения                                      | 5  |
| Установка ванны   | 6  |
| Руководство по эксплуатации                                       | 8  |
| Техническое обслуживание  | 9  |
| Указания по технике безопасности                                  | 9  |
| Неисправности и меры по устранению                                | 10 |
| Предупреждения  | 10 |

Внимание:

Данное руководство не является гарантией качества. Содержание данного руководства может быть изменено с обновлением и пересмотром изделий.

Пожалуйста, перед началом монтажа внимательно прочитайте требования к электротехническим работам и сантехнической подводке, предварительно подготовьте подсоединение к водоснабжению и электросети.

## 1. Компоненты и аксессуары



- |                  |                                       |                         |                               |
|------------------|---------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Подголовник   | 2. Панель управления                  | 3. Регулятор            | 4. Переключатель горячей воды |
| 5. Дивертор      | 6. Переключатель холодной воды        | 7. Ручная душевая лейка | 8. Наливной кран              |
| 9. Лицевой экран | 10. Малые форсунки                    | 11. Большие форсунки    | 12. Водослив                  |
| 13. Слив-перелив | 14. форсунка подачи воздушных пузырей | 15. Подводная подсветка | 16. Обратка                   |
| 17. Подстилка    | 18. Окно                              |                         |                               |

## 2. Требования к электротехническим работам и сантехнической подводке

2.1. Выключатель питания: устанавливается небольшой защитный водонепроницаемый выключатель 32 А, расположенный в легкодоступном месте. После окончания пользования отключите питание, чтобы обеспечить безопасность и сохранность компьютерной системы ванны (см. положение «А» на следующем рисунке).

2.2. Электропитание: 120 В/60 Гц, трехжильный водонепроницаемый медный провод 10 А сечением 2,5 кв. мм. Рекомендуется наружная розетка питания, чтобы в дальнейшем ее можно было легко обслуживать (см. позицию «В» на следующем рисунке).

2.3. Водоснабжение: подсоедините шланги (штекерный разъем G1 / 2), промаркированные соответственно для подачи холодной или горячей воды. Запорный клапан должен быть установлен на конце трубы подачи воды на стене (см. позицию «С» на следующем рисунке).

2.4. Водоотвод: водослив должен располагаться на полу непосредственно в точке дренажа, как показано на рисунке ниже. Если такое невозможно, расстояние между дренажом и концом канализационной трубы на полу должно быть не более 200 мм. Диаметр канализационной трубы на полу должен быть не менее 50 мм (см. позицию «D» на следующем рисунке).

2.5. Зона обслуживания: пожалуйста, оставьте вокруг ванны пространство не менее 500 мм для будущего обслуживания. Не рекомендуется размещать в данной зоне какие-либо фиксированные объекты (см. затемненную зону на следующем рисунке).

### Внимание:

Для данного изделия предусмотрено использование давления воды в пределах от 0,1 до 04 МПа. Другие параметры могут повлиять на нормальную работу устройства.

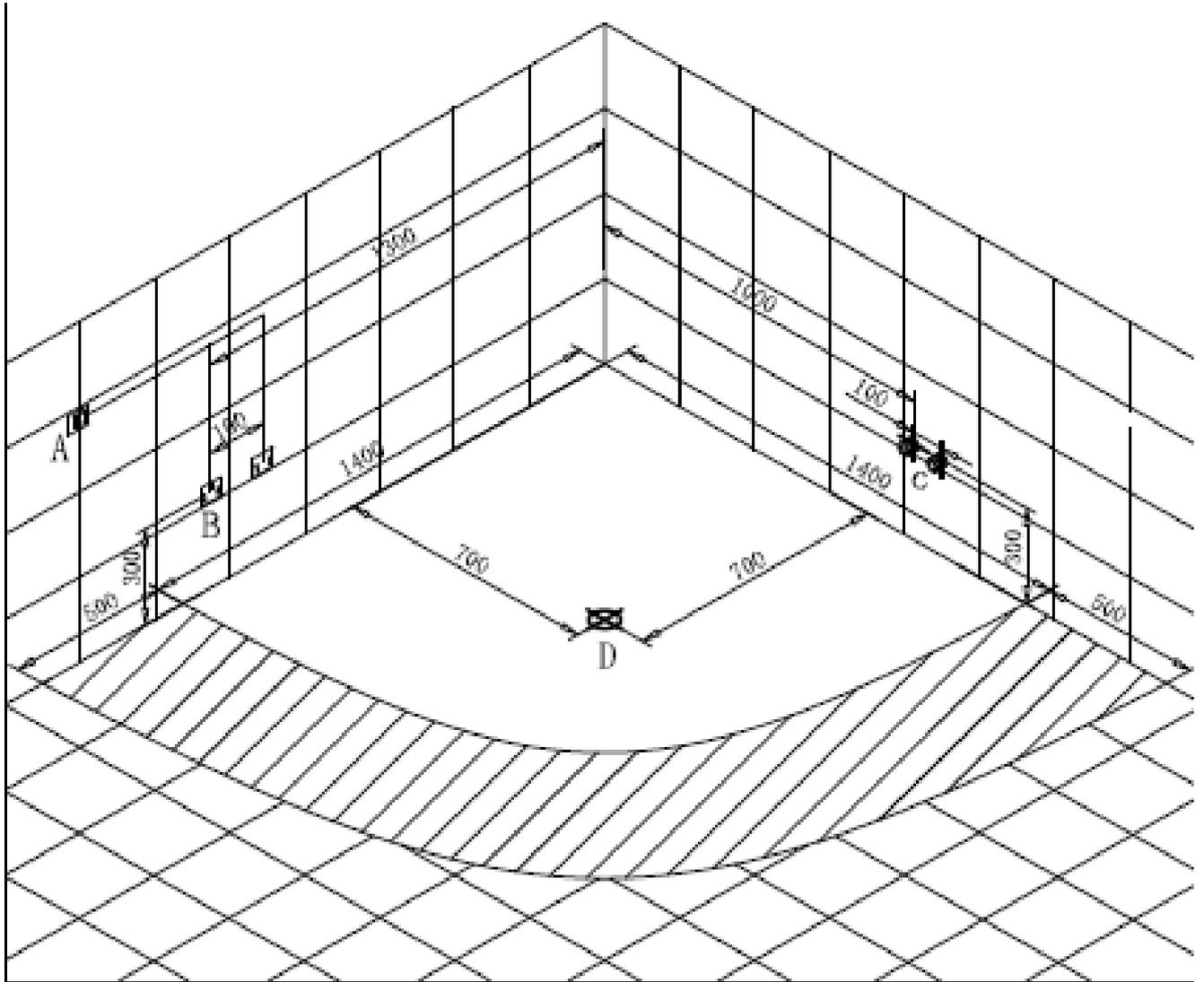
В случае слишком низкого давления в сети, рекомендуется установка вспомогательного насоса (бустерный насос устанавливается самостоятельно).

### ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

| Название                  | Электроснабжение | Частота | Мощность |
|---------------------------|------------------|---------|----------|
| Водяной насос             | АС 220 В         | 50 Гц   | 1125 Вт  |
| Воздушный насос           | АС 220 В         | 50 Гц   | 450 Вт   |
| Нагревательная аппаратура | АС 220 В         | 50 Гц   | 1500 Вт  |

# ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

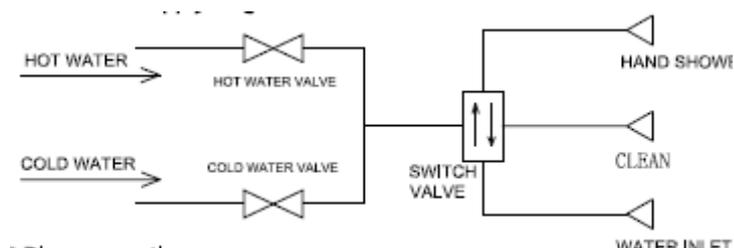
Схема электро-/водоснабжения



Силовой кабель должен иметь выключатель защиты от токов утечки и обеспечивать надежное и безопасное заземление. Площадь поперечного сечения силового кабеля должна быть не менее 2,5 кв. мм. Устройство электропитания должно соответствовать национальному стандарту безопасности (пожалуйста, подготовьте защитный выключатель от утечек самостоятельно), а провод защитного заземления должен быть соединен с железной нагревательной пластиной массажной ванны в месте, где присутствует символ заземления.

### 3. Монтаж системы водоснабжения

#### 3.1. Схема водоснабжения



Hot water – горячая вода

Hot water valve – переключатель горячей воды

Hand shower – ручная душевая лейка

Cold water – холодная вода

Cold water valve – переключатель холодной воды

SWITCH VALVE - переключающий вентиль

Hand shower – ручная душевая лейка

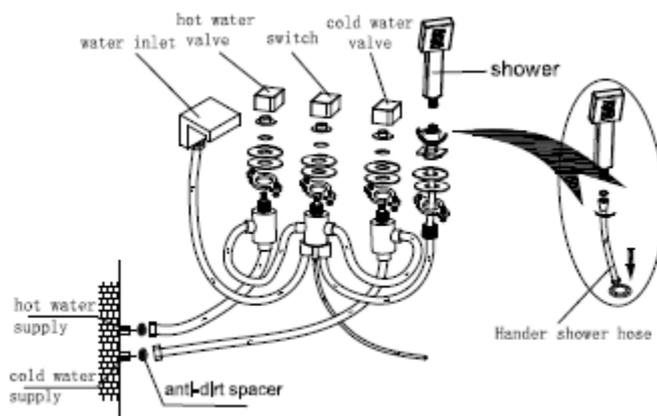
CLEAN - очистка

WATER INLET - вход воды

#### 3.2. Подсоединение шлангов

##### 3.2.1. Водоснабжение

Компоненты собраны в заводских условиях, поэтому требуется только подсоединить шланги для холодной и горячей воды к соответствующим водопроводным трубам или разъемам. Соединительные узлы рекомендуется размещать в задней скрытой от глаз области ванны.



Hot water valve – клапан горячей воды

Cold water valve – клапан холодной воды

Water inlet – кран подачи воды

Switch – переключатель

Shower – ручная лейка душа

Hander shower hose – душевой шланг

Anti-dirt spacer - анти-грязевая прокладка

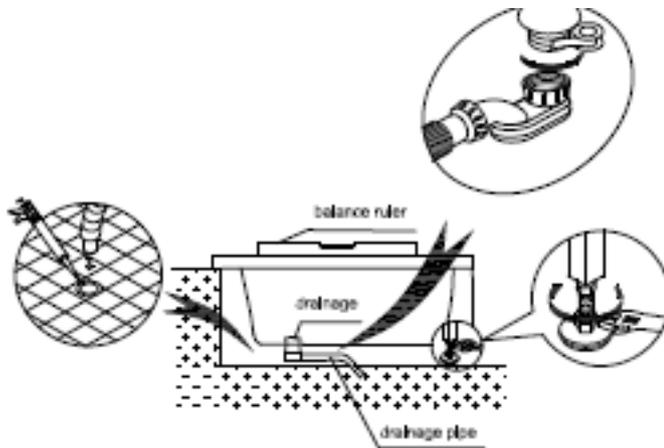
Hot water supply – подача горячей воды

Cold water supply – подача холодной воды

### 3.2.2. Водослив

Выставить горизонтальный уровень ванны при помощи регулировочных винтовых опор. Подсоединить водослив ванны к сливной трубе в полу и уплотнить соединение силиконовым клеем.

Показано ниже на схеме.



Balance ruler – горизонтальный уровень

Drainage – водослив

Drainage pipe – труба водослива

## 4. Монтаж ванны

### 4.1. Установка лицевого экрана

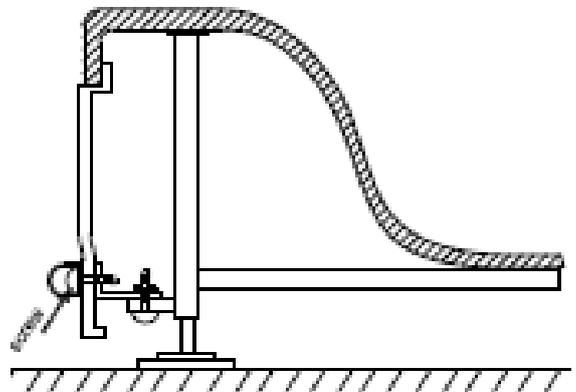
4.1.1. В ходе монтажных работ действуйте аккуратно, чтобы избежать царапин на поверхности ванны.

4.1.2. Соедините дренажный разъем с трубой водослива. В случае несовпадения дренажного отвода ванны и водослива в полу, можно использовать гибкий шланг.

4.1.3. Снять винты, декоративную крышку и пластиковые прокладки, а затем вынуть лицевой экран.

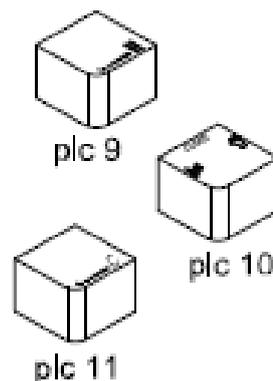
4.1.4. При помощи регулировочных винтовых опор установить ванну строго горизонтально.

4.1.5. Установить экран согласно схеме. Сначала вставить экран между краем ванны и фиксированной пластиковой доской, а затем закрепить его винтами.



## 5.1. Функции переключения

5.1.1. При помощи клапанов горячей воды (см. рис. 9) и холодной воды (см. рис. 11) отрегулировать напор соответственно горячей или холодной воды. Клапаны 9 и 11 позволяют настроить необходимую температуру.

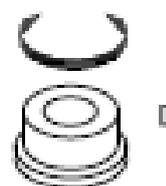


5.1.2. При помощи дивертерного переключателя выбирается режим подачи воды из крана или душевой лейки.

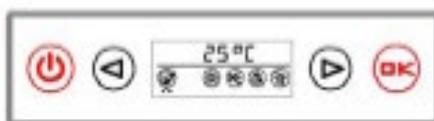
3.1.3. После пользования обязательно закройте горячую и холодную воду.

## 5.2. Гидромассаж

5.2.1. Во время массажа используйте переключатель D для управления его интенсивностью. Силу массажа можно изменять по направлению часовой стрелки.



## 5.3. Панель компьютерного управления функциями.



### 5.3.1. Включение

Для запуска контроллера в течение 2 сек. нажмите "⏻", в это время загорится индикатор. Для отключения контроллера нажмите на указанную кнопку еще раз.

### 5.3.2. Индикатор

При включенной системе нажмите последовательно ⏪, ⏩ пока на дисплее не отобразится "⚙️". Затем нажмите "OK" - загорится индикатор, при повторном нажатии "OK" индикатор потухнет.

### 5.3.3. Воздушные пузыри

Нажать ⏪, ⏩ пока курсор не станет в позицию "⚙️"; каждое нажатие "OK" на одну ступень увеличивает интенсивность подачи воздушных пузырей. На дисплее моргает значок. Четвертое нажатие "OK" отключает подачу воздуха. Значок на дисплее статически погаснет.

### 5.3.4. Водяной насос

5.3.4.1. Контрольное устройство воды защищает водяной насос от сгорания.

5.3.4.2. Нажимайте   пока курсор не переместится в положение .

Когда уровень воды достигнет заданного значения, нажмите , чтобы запустить насос; курсор начнет мигать; нажмите еще раз  и подача воды насосом прекратится.

5.3.4.3. Когда уровень воды становится ниже установленного значения, насос перестает работать.

5.3.4.4. Когда включена функция серфингового насоса и система фиксирует, что уровень воды ниже установленного значения, функция серфингового насоса автоматически останавливается, при этом значок насоса мигает. Постоянно проверяя уровень, система автоматически включает насос при достижении заданного уровня, при этом значок перестает мигать.

### 5.3.5. Нагревание с регулированием температуры

5.3.5.1. Данная функция доступна только при работающем серфинговом насосе.

5.3.5.2. Нажимайте   пока курсор переместится в положение , затем нажмите  для включения терморегулирующего нагрева.

5.3.5.3. Для отключения данной функции нажмите еще раз .

5.3.5.4. Регулирование температуры. При включенной функции терморегулирующего нагрева нажмите  пока на дисплее начнет моргать °C, затем нажмите  или  для регулирования температуры. При нажатии дисплей показывает устанавливаемую температуру. В дальнейшем температура будет увеличиваться/уменьшаться на 1 градус после одного нажатия  или . Удерживая в нажатом положении кнопку  или  более 2 секунд, температура начнет увеличиваться/уменьшаться на 1 градус/0,5 сек. Остановите регулирование температуры на 5 секунд и дисплей покажет текущее значение установленной температуры.

5.3.5.5. Диапазон настройки температуры: 35 °C – 45 °C.

5.3.5.6. Если возникнет ошибка в работе датчика температуры, на дисплее отобразится «E1» и контроллер подаст звуковой сигнал «ди...ди...». В этом случае не следует включать нагреватель.

### 5.3.6. Модули Eternal Bluetooth

5.3.6.1. При включенной системе нажмите безостановочно  или  пока курсор будет находиться в положении .

Для включения модуля Eternal Bluetooth нажмите , на дисплее появится «BT», для отключения модуля

Eternal Bluetooth повторно нажмите .

## **6. Чистка и техническое обслуживание**

- 6.1. Изделие протирается мягкой тканью с использованием неагрессивных моющих средств. Запрещается применять любые моющие средства с содержанием ацетона или аммиака. Запрещается пользоваться обеззараживающими растворами, которые содержат формил и формальдегид.
- 6.2. Изъяны или царапины на поверхности ванны могут быть зачищены только водостойкой наждачной бумагой 2000 #, а затем заполированы до блеска при помощи зубной пасты и мягкой ветоши.
- 6.3. Налет и водные разводы с поверхности ванны можно удалить слабым кислотным моющим средством, таким как лимонный сок, нагретым воском или мягкой тканью.
- 6.4. В случае появления налета или загрязнения можно снять крышку обратного потока для чистки.
- 6.5. Хромированные детали не требуют частого протирания
- 6.6. Не следует использовать для очистки поверхности ванны грубый инструмент, моющее средство с содержанием химического растворителя или абразива.
- 6.7. После пользования ванной необходимо полностью слить воду и отключить электропитание.
- 6.8. Не подвергайте поверхность ванны ударам или царапанию. Не кладите в ванну тлеющие сигареты или горячие предметы с температурой выше 70 °С.
- 6.9. Очистка системы гидромассажа: наполнить ванну теплой водой 40 °С, добавить моющее средство из расчета 2 грамма на литр воды, запустить систему массажа, выключить через 5 минут и слить воду. Затем наполнить ванну холодной водой, запустить систему массажа, выключите через 3 минуты, слить воду и почистить ванну.

## **7. Указания по технике безопасности**

- 7.1. Электротехнические элементы должны устанавливаться квалифицированными электриками в соответствии с данным руководством пользователя.
- 7.2. Электрические параметры должны соответствовать требованиям страны, в которой осуществляется эксплуатация оборудования. Рубильник электропитания должен иметь выключатель защиты от токов утечки и обеспечивать надежное и безопасное заземление. Следует убедиться, что выключатель, розетка и вилка имеют свойства водонепроницаемости
- 7.3. Не рекомендуется использовать чрезмерно горячую воду. При заполнении ванны сначала подается холодная вода, затем – горячая. Насос следует включать только после того, как вода достигнет уровня форсунок.
- 7.4. Отключайте электроснабжение каждый раз после использования оборудования.
- 7,5. Оптимальная продолжительность функции массажа составляет до 30 минут.

## 8. Неисправности и меры по устранению

| Неисправности  | Причины   | Меры по устранению                                     |
|--|---|--|
| Не работает насос водяной                                | Отсутствие соединения с электропитанием или отключен рубильник                    | Включить электропитание или рубильник                  |
|  | Вилка отключена от розетки  | Подсоединить электровилку                              |
|  | Перебои в энергоснабжении   | Проверить электрокабель                                |
|  | Неисправен блок управления  | Заменить   |
|  | Рабочее колесо насоса заблокировано мусором                                       | Удалить посторонние предметы                           |
|  | Неисправен водяной насос  | Отремонтировать или заменить                           |
|  | Неисправна контрольная панель   | Заменить   |
| Не работает воздушный насос                              | Отсутствие соединения с электропитанием или отключен рубильник                    | Включить электропитание или рубильник                  |
|  | Вилка отключена от розетки  | Подсоединить электровилку                              |
|  | Перебои в энергоснабжении   | Проверить электрокабель                                |
|  | Неисправен блок управления  | Заменить   |
|  | Рабочее колесо насоса заблокировано мусором                                       | Удалить посторонние предметы                           |
|  | Неисправен воздушный насос  | Отремонтировать или заменить                           |
|  | Неисправна контрольная панель   | Заменить   |
| Водяной насос работает, но вода из форсунок не поступает | Проскальзывает колесо насоса  | Заменить рабочее колесо насоса                         |
|  | Засорено устройство обратного потока или имеется утечка в линии рециркуляции      | Прочистить экран обратного потока или устранить утечку |
| Неисправности при регулировании интенсивности массажа    | Перебои в подаче электроэнергии   | Проверить напряжение электросети                       |
|  | Засорено устройство обратного потока  | Прочистить   |
| Ванна в наклонном положении                              | Не отрегулированы винтовые опоры  | Отрегулировать винтовые опоры                          |
| Протечка шлангов   | Недостаточная герметизация в местах соединения                                    | Восстановить герметизацию в местах соединений          |
|  | Не затянута соединительная гайка  | Затянуть   |
|  | Нарушено соединение   | Восстановить соединение                                |
| Не устанавливается лицевой экран                         | Совместить отверстия для винтов в верхней, нижней, левой и правой сторонах экрана |  |
| Неисправна контрольная панель                            | Нарушено соединение с блоком управления   | Восстановить соединение                                |
|  | Неисправна контрольная панель   | Отремонтировать или заменить                           |
|  | Разбита контрольная панель  | Заменить   |

## 9. Предупреждение

9.1. В случае обнаружения какой-либо неисправности, пожалуйста, ознакомьтесь сначала с содержанием вышеприведенной таблицы.

9.2. Гидромассажная ванна функционирует в условиях повышенной влажности. Помимо мер безопасности, предусмотренных изготовителем, для обеспечения безопасности пользователя монтаж и установка электротехнических элементов должна проводиться квалифицированным электриком. Одновременно необходимо наличие выключателя защиты от токов утечки и заземляющего провода.